



BESLUT AV STYRELSEN
FÖR ÖVERSÄTTNINGSCENTRUM FÖR EUROPEISKA UNIONENS ORGAN
OM ANTAGANDE AV ÄNDRINGSBUDGET NR 1/2016 – CT/CA-033/2016/01sv

STYRELSEN FÖR ÖVERSÄTTNINGSCENTRUM FÖR EUROPEISKA UNIONENS ORGAN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2965/94 av den 28 november 1994 om inrättande av ett översättningscentrum för Europeiska unionens organ, nedan kallat centrumet, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003 av den 18 juni 2003,

med beaktande av budgetförordningen av den 2 januari 2014 för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ (ref. CT/CA-051/2013EN), och

av följande skäl:

- (1) Alla ändringar i översättningscentrumets budget ska antas genom en ändringsbudget, som ska antas i enlighet med samma förfarande som översättningscentrumets ursprungliga budget.
- (2) Styrelsen ska anta ändringsbudgetar baserat på förslag som utarbetas av direktören.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Härmed antas ändringsbudget nr 1/2016, som bifogas detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 24 september 2016.

För styrelsen,

R. Martikonis

Ordförande

Bilaga: Ändringsbudget nr 1/2016



ÄNDRINGSBUDGET NR 1/2016

CT/CA-033/2016/01sv

INNEHÅLL

I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

B. INKOMSTER

C. UTGIFTER

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

III. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING 2016 – DETALJER

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

Översättningscentrumet har utarbetat denna ändringsbudget nr 1/2016 i enlighet med artikel 34 i sin budgetförordning av den 2 januari 2014. Skälet är främst att införa de ändrade prognoserna från kunderna, ta med resultaten från den förnyade genomgången av alla utgiftsposter och införa överskottet från 2015 i nuvarande års budget. Denna översyn har också medfört ändringar i centrumets reserver.

De överföringar som gjorts under året har förts in i budgeten, som nu visar en aktuell fördelning av resurserna. Överföringarna är medtagna i kolumnen "Ändringsbudget nr 1/2016" i del III "Inkomst- och utgiftsberäkning för 2016 – detaljer".

När det gäller tjänsteförteckningen har en fast tjänst i lönegrad AD 8 omvandlats till en tillfällig tjänst i samma lönegrad. Denna ändring i tjänsteförteckningen är i överensstämmelse med artikel 38 i centrumets budgetförordning, där det anges att styrelsen får göra ändringar i tjänsteförteckningen om dessa motsvarar högst 10 procent av de tjänster som godkänts, under förutsättning att de angivna villkoren uppfylls.

Alla belopp anges i euro.

B. INKOMSTER

Centrumet bad nyligen sina kunder att uppdatera sina budgetprognoser för 2016. De ändrade prognoserna från kunderna och överskottet från 2015 medför följande ändringar i inkomstberäkningen:

- Resultatet av kundernas uppdaterade prognoser innebär en minskning med 2 593 400 euro i avdelning 1 (Betalningar från inrättningar, institutioner och organ) och en minskning med 2 142 400 euro i avdelning 3 (Interinstitutionellt samarbete). Den sammanlagda inkomstförändringen för avdelning 1 och 3 uppgår till -4,7 miljoner euro eller -9,7 procent, och för vissa kunder är variationerna i vanlig ordning stora.
- Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO), som är centrumets största kund, justerade upp sin prognos för EU-varumärken (punkt 1006) med 1,2 miljoner euro, till 15,5 miljoner euro. Orsaken till detta var att det beräknade antalet sidor för översättning justerades från 398 365 sidor till 452 132 sidor. För alla andra tjänster som ingår i punkt 1005 har budgeten nedjusterats från 10,1 miljoner euro till 8,4 miljoner euro, vilket innebär en minskning på 16,3 procent.
- Prognosen för GD Rättsliga frågor och konsumentfrågor var 2,8 miljoner euro i den ursprungliga budgeten för 2016. Den har blivit mycket försiktigare och motsvarar nu 460 500 euro. Detta belopp ingår i punkt 3000, tillsammans med de prognostiserade siffrorna från generaldirektoratet för sysselsättning, socialpolitik och inkludering.
- Ett antal andra kunder nedjusterade sina prognoser med över 100 000 euro. Sex kunder nedjusterade sina prognoser med sammanlagt 2,1 miljoner euro. Kunderna i fråga är Europeiska polisbyrån (Europol), Europeiska järnvägsbyrån (ERA), Europeiska datatillsynsmannen (EDPS), Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma), Gemensamma resolutionsnämnden (SRB) och Europeiska unionens råd.
- Ett flertal kunder justerade även sina prognoser uppåt, men endast hos två av dessa överstiger ökningen 100 000 euro. Dessa två kunder är Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC) och Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo).
- Prognosen för övriga inkomster under avdelning 4 har ökat med 385 800 euro, framför allt på grund av prognostiserade inkomster från uthyrning i andra hand till Genomförandeorganet för

konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor (Chafea) av kontorsutrymmen som centrumet hyr (detta inbegriper avgifter och inredning av lokaler). I denna avdelning ingår också inkomst från hysande av datacentertjänster för Europeiska järnvägsbyrån (ERA).

- Budgetöverskottet som ska överföras från 2015 uppgår till 4 629 333 euro och har förts upp som en inkomst under punkt 5000 ("Överskott som överförts från föregående budgetår").
- Överföringen av överskottet från föregående budgetår och övriga förändringar i inkomster och utgifter gör att det inte finns någon anledning att överföra medel från reserven för prisstabilitet (punkt 5015). 45 000 euro har dock överförts från reserven för särskilda investeringar. Detta belopp motsvarar de beräknade utgifterna för e-CdT-programmet, som tas upp i kapitel 32.

De beräknade totala inkomsterna för 2016 uppgår till 50,6 miljoner euro fördelat enligt följande:

Avdelning	Inkomster (euro)
1. Inrättningar och organ	41 072 500
3. Interinstitutionellt samarbete (EU-institutioner)	3 155 000
4. Övriga inkomster	960 450
5. Överskott som överförts från föregående år och överföring av reserver från de föregående åren	5 388 333
6. Återbetalningar	p.m.

Tabellen nedan visar prognosen för totalt antal sidor och termlistor samt inkomstprognosen för 2016 jämfört med den ursprungliga budgeten för året.

	Ändringsbudget t nr 1/2016	Ursprunglig budget 2016	% Ändringsbudget – Ursprunglig budget
Beräknat totalt antal sidor	776 891*	796 067	-2,4 %
Beräknat totalt antal termlistor**	155 691	340 638	-54,3 %
Beräknade totala inkomster från översättningar, terminologiarbete, termlistor och språktjänster	43 477 400***	48 229 800****	-9,9 %

* Inklusive 452 132 sidor EU-varumärken.

** Inklusive gemenskapsformgivningar. 16 214 av termerna avser gemenskapsformgivningar och 135 605 är andra termer från EUIPO.

*** Inklusive 542 420 euro för termlistor från EUIPO (innefattar inte gemenskapsformgivningar).

**** Inklusive 1 165 760 euro för termlistor från EUIPO (innefattar inte gemenskapsformgivningar).

C. UTGIFTER

Centrumet har gjort en översyn av de budgeterade utgifterna för 2016. Detta har resulterat i utgiftsminskningar motsvarande 4,8 procent för avdelning 1–3, varav 1,4 procent inom avdelning 1 och 2, och en minskning på 10,9 procent under avdelning 3. Utgiftsberäkningen omfattar följande ändringar:

- En budgetminskning inom avdelning 1 (Personal) motsvarande 358 900 euro. Dessa utgiftssänkningar rör främst budgeten för kontraktsanställda (punkt 1115), som minskats med 193 300 euro, och rekryteringsutgifter (artikel 118), som minskats med 171 800 euro. Båda dessa förändringar beror främst på rekryteringen av kontraktsanställda i samband med projekt åt GD Rättsliga frågor och konsumentfrågor. I den ursprungliga budgeten ingick en summa för att täcka ett antal kontraktsanställda med anställningsstart i januari 2016. Anställningsstarten för dessa sköts dock upp till senare under året, vilket medförde en minskning av utgifterna. Flera kandidater och nyanställda var dessutom inte berättigade till bland annat bosättningstillägg och dagtraktelemente, vilket medfört en minskning av de budgeterade medlen under artikel 118.
- Ökningen under punkt 1102 "Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg", har i stor utsträckning uppvägts genom en minskning under punkt 1101, "Familjetillägg". Totalt sett fortsätter de budgeterade medlen för personal i aktiv tjänst (artikel 110) att ligga på en stadig nivå, med en ökning på endast 0,3 procent.
- En budgetminskning under kapitel 20 ("Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed") motsvarande 15 600 euro eller 0,5 procent, på grund av lägre indexering och lägre kostnader för nya kontrakt än väntat. Ändringar inom detta kapitel har gjorts genom överföringar under året.
- En minskning i kapitel 22–27 på 38 600 euro eller 4,9 procent, med mindre förändringar för en rad punkter i budgeten och en större budgetminskning på 35 000 euro avseende utgifter för tolkningstjänster under styrelsemöten (punkt 2650).
- En minskning under punkt 3000 ("Frilansöversättningar") på 2 130 000 euro, motsvarande 12,7 procent. Minskningen beror främst på kundernas prognosjusteringar.
- De budgetöverföringar som gjorts under året mellan punkter i budgeten ingår i ändringsbudgeten enligt följande:

BUDGETÅRET 2016: ÖVERFÖRINGAR HITTILLS

Från punkt	Till punkt	euro
2000: Hyra	1400: Restauranger och matsalar	3 000
3000: Frilansöversättningar	3100: Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	4 342
3000: Frilansöversättningar	3100: Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	94 000
3000: Frilansöversättningar	2500: Möten i allmänhet	27 500
2120: Externa tjänster för drift, implementering, framtagning och underhåll av program och system	3203: It-konsultutgifter i samband med programmet e-CdT	45 000
1101: Familjetillägg	1141: Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	20 000
2000: Hyra	2040: Inredning av lokaler	17 500
2020: Vatten, gas, elektricitet och värme	2040: Inredning av lokaler	11 700

BUDGETÅRET 2016: ÖVERFÖRINGAR HITTILLS

Från punkt	Till punkt	euro
2050: Säkerhet och övervakning av byggnader	2040: Inredning av lokaler	42 900

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Nytt belopp 2016	Ändringsbudget nr 1/2016	BUDGET FÖR 2016
	INKOMSTER			
1	BETALNING FRÅN INRÄTTNINGAR OCH ORGAN	41 072 500	-2 593 400	43 665 900
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	0	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	3 155 000	-2 142 400	5 297 400
4	ÖVRIGA INKOMSTER	960 450	385 800	574 650
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	5 388 333	4 140 883	1 247 450
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	0	p.m.
	TOTALT	50 576 283	-209 117	50 785 400
	UTGIFTER			
1	PERSONAL	24 905 000	-359 100	25 264 100
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	6 948 800	-99 200	7 048 000
3	DRIFTSUTGIFTER	16 187 400	-1 986 600	18 174 000
10	RESERVER	2 535 083	2 235 783	299 300
	TOTALT	50 576 283	-209 117	50 785 400

III. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING 2016 – DETALJER

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
INKOMSTER					
1000	Europeiska miljöbyrån (EEA)	149 700	-23 100	172 800	1 808 sidor
1001	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	213 700	0	213 700	2 440 sidor
1002	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (EMCDDA)	296 200	0	296 200	2 994 sidor
1003	Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	3 289 600	-554 500	3 844 100	Dokument: 35 019 sidor; termlistor: 46 termer.
1004	Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	706 000	-19 800	725 800	8 460 sidor
1005	Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)	8 446 600	-1 646 100	10 092 700	Dokument: 79 116 sidor; termlistor: 135 605 termer; gemenskapsformgivningar: 16 214 termer; språklig granskning (editing): 18 200 sidor.
1006	Varumärken från EUIPO	15 546 900	1 182 900	14 364 000	452 132 sidor
1007	Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	111 800	0	111 800	1 363 sidor
1008	Europeiska polisbyrån (Europol)	86 800	-137 200	224 000	1 058 sidor
1009	Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	430 700	-57 100	487 800	5 252 sidor
100	Artikel 100	29 278 000	-1 254 900	30 532 900	
1010	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	49 400	0	49 400	600 sidor
1012	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	1 096 200	0	1 096 200	12 796 sidor
1014	Europeiska investeringsbanken (EIB)	7 400	7 400	p.m.	90 sidor
1015	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	241 700	37 700	204 000	2 631 sidor
1016	Europeiska enheten för rättsligt samarbete (Eurojust)	167 800	0	167 800	2 046 sidor
1017	Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	130 900	0	130 900	1 547 sidor

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkingar
1018	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	138 100	-61 900	200 000	1 685 sidor
1019	Europeiska unionens järnvägsbyrå (ERA)	575 000	-122 600	697 600	7 012 sidor
101	Artikel 101	2 406 500	-139 400	2 545 900	
1020	Europeiska unionens byrå för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	60 000	-10 000	70 000	732 sidor
1021	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	307 200	228 400	78 800	3 498 sidor
1022	Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Frontex)	343 600	0	343 600	4 190 sidor
1023	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (Eacea)	566 200	-98 400	664 600	6 462 sidor
1024	Genomförandeorganet för små och medelstora företag (Easme)	13 600	0	13 600	166 sidor
1025	Europeiska polisakademin (Cepol)	102 500	0	102 500	1 250 sidor
1026	Genomförandeorganet för konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor (Chafea)	184 900	0	184 900	1 880 sidor
1027	Europeiska byrån för GNSS (GSA)	17 000	0	17 000	207 sidor
1028	Europeiska försvarsbyrå (EDA)	4 700	0	4 700	57 sidor
1029	Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	3 588 000	25 100	3 562 900	Dokument: 41 611 sidor; termlistor: 968 termer
102	Artikel 102	5 187 700	145 100	5 042 600	
1030	Europeiska fiskerikontrollbyrå (EFCA)	149 700	0	149 700	1 834 sidor
1031	Det gemensamma europeiska företaget Fusion for Energy (F4E)	46 600	0	46 600	568 sidor
1032	Europeiska unionens satellitcentrum (Satcen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Genomförandeorganet för innovation och nätverk (Inea)	67 200	41 200	26 000	820 sidor

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkingar
1034	Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	75 000	35 000	40 000	915 sidor
1035	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (ERCEA)	18 200	-200	18 400	197 sidor
1036	Genomförandeorganet för forskning (REA)	30 000	3 700	26 300	368 sidor
1037	Gemensamma företaget Clean Sky	35 800	0	35 800	437 sidor
1038	Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	120 200	-13 600	133 800	1 226 sidor
1039	Gemensamma Sesar-företaget	43 600	15 000	28 600	537 sidor
103	Artikel 103	586 300	81 100	505 200	
1040	Europeiska datatillsynsmannen (EDPS)	431 700	-252 800	684 500	5 590 sidor
1041	Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	—	0	—	Denna punkt används inte från och med 2015, sedan skapandet av det gemensamma företaget Ecsel vars inkomster redovisas under budgetpunkten 1052.
1042	Gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel	7 200	0	7 200	88 sidor
1043	Gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	9 200	0	9 200	112 sidor
1044	Gemensamma företaget Eniac	—	0	—	Denna punkt används inte från och med 2015, sedan skapandet av det gemensamma företaget Ecsel vars inkomster redovisas under budgetpunkten 1052.
1045	Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	678 700	260 500	418 200	8 277 sidor
1046	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	91 400	31 000	60 400	1 185 sidor
1047	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)	603 700	-488 200	1 091 900	7 362 sidor
1048	Europeiska bankmyndigheten (EBA)	325 300	14 700	310 600	3 968 sidor
1049	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (Eiopa)	457 700	0	457 700	5 582 sidor

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
104	Artikel 104	2 604 900	-434 800	3 039 700	
1050	Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec)	85 200	41 000	44 200	1 230 sidor
1051	Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa (eu-LISA)	420 000	-22 200	442 200	Dokument: 4 963 sidor; termlistor: 858 termer
1052	Det gemensamma företaget Ecsel	3 900	-9 300	13 200	48 sidor
1053	Centrumet för analys av maritim underrättelseverksamhet beträffande narkotika (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Gemensamma resolutionsnämnden	500 000	-1 000 000	1 500 000	6 098 sidor
105	Artikel 105	1 009 100	-990 500	1 999 600	
10	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN	41 072 500	-2 593 400	43 665 900	Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN	41 072 500	-2 593 400	43 665 900	
2000	Bidrag från kommissionen	p.m.	0	p.m.	
200	Bidrag från kommissionen	p.m.	0	p.m.	Artikel 10.2 c i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
20	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	0	p.m.	
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	0	p.m.	
3000	Europeiska kommissionen	1 588 300	-2 246 700	3 835 000	Dokument: 20 348 sidor; termlistor: 2 000 termer. I dokumentvolymen ingår uppskattade sidantal för GD Rättsliga frågor och konsumentfrågor och GD Sysselsättning, socialpolitik och inkludering. Orsaken till minskningen är en justerad prognos från GD Rättsliga frågor och konsumentfrågor som innebär en minskad dokumentvolym.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
3001	Deltagande i den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti)	p.m.	0	p.m.	
3002	Ledning av interinstitutionella projekt	750 100	16 600	733 500	
3003	Europaparlamentet	p.m.	0	p.m.	
3004	Europeiska unionens råd	154 900	-105 100	260 000	2 030 sidor
3005	Europeiska revisionsrätten	10 000	10 000	p.m.	98 sidor
3006	Europeiska unionens regionkommitté	p.m.	0	p.m.	
3007	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	6 400	6 400	p.m.	78 sidor.
3008	Europeiska unionens domstol	p.m.	0	p.m.	
300	Interinstitutionellt samarbete	2 509 700	-2 318 800	4 828 500	
3010	Europeiska centralbanken	536 500	150 800	385 700	5 160 sidor.
3011	Europeiska ombudsmannen	108 800	25 600	83 200	1 474 sidor.
301	Artikel 301	645 300	176 400	468 900	
30	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	3 155 000	-2 142 400	5 297 400	Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	3 155 000	-2 142 400	5 297 400	
4000	Bankränta	60 000	10 000	50 000	
400	Bankränta	60 000	10 000	50 000	Denna artikel omfattar ränta som sätts in på centrumets bankkonton.
4010	Diverse återbetalningar	657 200	375 800	281 400	
401	Diverse återbetalningar	657 200	375 800	281 400	Denna artikel omfattar diverse återbetalningar.
4020	Ekonomiska bidrag från luxemburgska staten	243 250	0	243 250	Detta årliga bidrag från luxemburgska staten är till stöd för centrumets hyreskostnader.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
402	Övriga bidrag	243 250	0	243 250	
40	ÖVRIGA INKOMSTER	960 450	385 800	574 650	
4	ÖVRIGA INKOMSTER	960 450	385 800	574 650	
5000	Överskott som överförts från föregående budgetår	4 629 333	4 629 333	p.m.	Överskott som överförts från föregående budgetår i enlighet med artikel 20.1 i centrumets budgetförordning av den 2 januari 2014.
500	Överskott som överförts från föregående budgetår	4 629 333	4 629 333	p.m.	
5010	Överföring från reserven för särskilda investeringar	759 000	45 000	714 000	Överföringen från reserven för särskilda investeringar motsvarar utgifterna i kapitel 32 "Utgifter i samband med programmet e-CdT".
5015	Överföring från reserven för prisstabilitet	p.m.	-533 450	533 450	Det är inte längre nödvändigt att överföra medel från reserven för prisstabilitet.
5016	Överföring från reserven för utgifter i samband med flytt	p.m.	0	p.m.	Reserven för utgifter i samband med flytt, som skapades för att täcka kostnaderna i samband med flytten 2013, förbrukades under 2013.
5017	Överföring från reserven för den bestridda löneökningen	p.m.	0	p.m.	Denna punkt skapades i den första ändringsbudgeten 2014 för att inkludera överföringen från reserven för den bestridda löneökningen 2014, varmed reserven upphävdes.
501	Överföring av reserver från de föregående åren	759 000	-488 450	1 247 450	
50	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	5 388 333	4 140 883	1 247 450	
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	5 388 333	4 140 883	1 247 450	
6000	Återbetalningar till kunder	p.m.	0	p.m.	
600	Återbetalningar till kunder	p.m.	0	p.m.	
60	ÅTERBETALNINGAR TILL KUNDER	p.m.	0	p.m.	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	0	p.m.	
	Inkomster – Totalt	50 576 283	-209 117	50 785 400	
	UTGIFTER				
1100	Grundlöner	14 336 200	17 500	14 318 700	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1101	Familjetillägg	1 331 300	-79 400	1 410 700	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62, 67 och 68 i dessa samt avsnitt I i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barnstillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1102	Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg	2 225 600	87 900	2 137 700	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa samt artikel 4 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barnstillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1103	Sekretariatstillägg	20 100	600	19 500	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 18.1 i bilaga XIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka det sekretariatstillägg som betalas ut till tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST som arbetar som stenografer/maskinskrivare, telexoperatörer, sättnare, direktionssekreterare eller chefssekreterare och som fick detta tillägg månaden före den 1 maj 2004.
110	Personal i aktiv tjänst	17 913 200	26 600	17 886 600	
1113	Praktikanter	34 100	700	33 400	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för praktikanter.
1115	Kontraktanställda	1 544 300	-193 300	1 737 600	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 3a och avdelning IV i dessa. Anställningsstarten för vissa nyanställda sköts upp till senare under året, vilket medfört en minskning av utgifterna i prognosen för 2016.
111	Extraanställda och lokalt anställda	1 578 400	-192 600	1 771 000	
1120	Personalens fortbildning	231 500	0	231 500	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 24a i dessa.
112	Personalens fortbildning	231 500	0	231 500	
1130	Sjukförsäkring	501 800	15 000	486 800	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 72 i dessa. Regler om sjukförsäkring för tjänstemän i Europeiska unionen.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
1131	Olycksfallsförsäkring och försäkring mot yrkessjukdom	80 100	-30 200	110 300	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom.
1132	Arbetslöshetsförsäkring	127 900	9 200	118 700	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 28a i dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.
1133	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter	p.m.	0	p.m.	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 42 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka centrumets utbetalningar för att tjänstemän och tillfälligt anställda ska kunna upprätta eller bibehålla pensionsrättigheter i sina ursprungsländer.
1134	Bidrag till gemenskapens pensionssystem	3 145 000	2 800	3 142 200	Detta anslag är avsett att täcka centrumets arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem.
113	Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter	3 854 800	-3 200	3 858 000	
1140	Bidrag vid barns födelse och vid dödsfall	2 000	0	2 000	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka – anslag för bidrag vid barns födelse för fem barn till personal vars ursprungsland inte betalar ut något sådant bidrag, – vid tjänstemans dödsfall, den avlidnes totala lön till och med slutet av den tredje månaden efter den då dödsfallet inträffade samt kostnader för transport av den avlidne till dennes ursprungsland. Vid dödsfall kommer motsvarande anslag att överföras från punkt 1100.
1141	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	240 300	20 000	220 300	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän eller tillfälligt anställda, deras makar och personer för vilka de har underhållsskyldighet från anställningsorten till ursprungsorten.
1143	Schablonersättning för uppdrag i tjänsten	p.m.	0	p.m.	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning i tjänsten för de tjänstemän och tillfälligt anställda som på grund av tjänsten regelbundet har representationsutlägg.
114	Diverse tillägg och bidrag	242 300	20 000	222 300	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
1150	Övertid	p.m.	0	p.m.	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning och timlönetillägg på grund av övertid för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST samt lokalt anställda, när denna övertid inte kunnat kompenseras med ledighet i enlighet med föreskrivna regler.
115	Övertid	p.m.	0	p.m.	
1171	Frilanstolkar och konferenstekniker	p.m.	0	p.m.	Ersättning till frilanstolkar som anlitas av centrumet för tolkning vid enstaka konferenser när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Ersättningen innefattar, förutom lön, avgifter till livförsäkring, sjuk- och olycksfallsförsäkring samt ersättning vid dödsfall, ersättning för reseutlägg samt schablonersättning för resor för de frilanstolkar vars yrkesmässiga hemort inte sammanfaller med tjänsteorten.
1175	Inhyrd personal	299 200	4 400	294 800	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal.
117	Extra tjänster	299 200	4 400	294 800	
1180	Diverse utgifter för rekrytering av personal	47 000	-23 900	70 900	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 27–31 och 33 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rekryteringsförfaranden.
1181	Resekostnader	9 800	-5 200	15 000	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 7 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resor för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive deras familjemedlemmar) vid tillträde till eller utträde ur tjänst.
1182	Bosättnings-, flytt- och förflytningsbidrag	111 300	-18 800	130 100	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort.
1183	Flyttkostnader	29 300	-10 700	40 000	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 9 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
1184	Tillfälligt traktamente	124 900	-113 200	238 100	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 10 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för traktamente för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort efter inträde i tjänst (även vid förflyttning).
118	Diverse utgifter för anställning och förflyttning av personal	322 300	-171 800	494 100	De budgeterade medlen för denna artikel har minskats till följd av att färre kandidater och nyanställda än väntat var berättigade till bidrag och återbetalning av utgifter.
1190	Lönejusteringar	3 000	0	3 000	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för effekterna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på tjänstemännens och de tillfälligt anställdas löner och övertidsersättningar.
119	Korrigeringskoefficienter och anpassning av löner	3 000	0	3 000	
11	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	24 444 700	-316 600	24 761 300	
1300	Utgifter för tjänsteresor, resekostnader och andra tillhörande utgifter	59 100	1 700	57 400	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transportkostnader, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader i samband med tjänsteresor som görs av personal i centrumets intresse i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen.
130	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor	59 100	1 700	57 400	
1310	Utgifter för tjänsteresor i samband med fortbildning	55 100	4 000	51 100	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänsteresor under fortbildning utanför Luxemburg.
131	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor i samband med fortbildning	55 100	4 000	51 100	
13	TJÄNSTEUPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR	114 200	5 700	108 500	
1400	Restauranger och matsalar	4 600	3 000	1 600	
140	Social och medicinsk infrastruktur	4 600	3 000	1 600	
1410	Läkarvård	54 500	-6 500	61 000	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 59 i dessa och artikel 8 i bilaga II till dessa.
141	Läkarvård	54 500	-6 500	61 000	
1420	Övriga utgifter	231 100	-1 700	232 800	Deltagande i kommittén för social verksamhet. Prognosen baseras på prognosen från Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
1421	Sociala kontakter	14 000	0	14 000	Detta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som syftar till att främja sociala kontakter mellan anställda av olika nationaliteter, andra typer av stöd och bidrag som riktar sig till de anställda samt kostnader i samband med anordnande av personalfester.
142	Övriga utgifter	245 100	-1 700	246 800	
14	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR	304 200	-5 200	309 400	
1520	Personalutbyte	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
1521	Tjänstemän vid centrumet som tillfälligt utstationerats vid nationella förvaltningar, internationella organisationer eller institutioner eller företag inom den offentliga sektorn.	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
152	Utbyte av tjänstemän och anställda	p.m.	0	p.m.	
15	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH ANSTÄLLDA	p.m.	0	p.m.	
1600	Särskilda bidrag	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontant understöd som kan ges till en tjänsteman, en tidigare tjänsteman eller en avliden tjänstemans efterlevande i svåra situationer.
160	Sociala tjänster	p.m.	0	p.m.	
1620	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till familjer, mottagning av nyanlända, juridisk rådgivning, bidrag till pojks- och flickscouter samt bidrag till föräldraföreningens sekretariat.
162	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	
1630	Barntillsyn	38 400	-43 000	81 400	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för centrumets bidrag till kostnader för tillsyn av personalens barn som placerats på daghem som inte förvaltas av kommissionen. Prognoser avseende denna punkt lämnas av Europaparlamentet.
163	Barntillsyn	38 400	-43 000	81 400	
1640	Extra stöd till funktionshindrade	1 000	0	1 000	Detta anslag gäller utbetalningar till funktionshindrade anställda i aktiv tjänst samt till makar och underhållsberättigade barn, för icke-medicinska utgifter som är nödvändiga, en konsekvens av funktionshindret och vederbörligen styrkta, och som återstår sedan eventuella nationella förmåner utnyttjats till fullo.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
164	Extra stöd till funktionshindrade	1 000	0	1 000	
16	SOCIALA TJÄNSTER	39 400	-43 000	82 400	
1700	Mottagnings- och representationskostnader	2 500	0	2 500	Detta anslag är avsett att täcka mottagnings- och representationskostnader samt diverse evenemang.
170	Mottagning och representation	2 500	0	2 500	
17	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION	2 500	0	2 500	
1900	Pensioner och avgångsvederlag	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för pensioner och avgångsvederlag.
190	Pensioner	p.m.	0	p.m.	
19	PENSIONER	p.m.	0	p.m.	
1	PERSONAL	24 905 000	-359 100	25 264 100	
2000	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	2 186 500	-20 500	2 207 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser som centrumet använder sig av.
200	Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed	2 186 500	-20 500	2 207 000	
2010	Försäkringar	13 500	0	13 500	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier gällande fastigheter eller delar av fastigheter som centrumet använder sig av.
201	Försäkringar	13 500	0	13 500	
2020	Vatten, gas, elektricitet och värme	241 300	-25 200	266 500	Detta anslag är avsett att täcka löpande utgifter.
202	Vatten, gas, elektricitet och värme	241 300	-25 200	266 500	
2030	Rengöring och underhåll	326 800	900	325 900	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring (vanlig rengöring, inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt m.m.), kostnader för underhåll av utrustning och tekniska installationer (hissar, centralvärme och luftkonditionering m.m.) samt kostnader för avfallshantering.
203	Rengöring och underhåll	326 800	900	325 900	
2040	Inredning av lokaler	88 100	72 100	16 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inrednings- och reparationsarbeten i byggnaden. Orsaken till ökningen är ett ökat behov av utrymme för datacentret, som till delar uppläts åt Europeiska järnvägsbyrån.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
204	Inredning av lokaler	88 100	72 100	16 000	
2050	Säkerhet och övervakning av byggnader	188 800	-42 900	231 700	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller.
205	Säkerhet och övervakning av byggnader	188 800	-42 900	231 700	
2060	Förvärv av fast egendom	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för eventuellt förvärv av en byggnad där centrumet ska ha sitt säte.
206	Förvärv av fast egendom	p.m.	0	p.m.	
2080	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för expertrapporter om fast egendom.
208	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	0	p.m.	
2090	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter som inte särskilt förutsetts, till exempel andra administrativa kostnader än förbrukning (vatten, gas och elektricitet), underhåll, kommunala avgifter och tillhörande kostnader.
209	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	
20	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	3 045 000	-15 600	3 060 600	
2100	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	1 711 000	0	1 711 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagning av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Telekommunikationsutrustning, kopieringsmaskiner och skrivare tas också upp i denna punkt.
210	Informationsteknik	1 711 000	0	1 711 000	
2120	Externa tjänster för drift, implementering, framtagning och underhåll av program och system	1 443 000	-45 000	1 488 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.).
212	Tjänster på området informationsteknik	1 443 000	-45 000	1 488 000	
21	DATABEHANDLING	3 154 000	-45 000	3 199 000	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
2204	Kontorsutrustning	6 000	0	6 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp, leasing, underhåll och reparation av elektronisk kontorsutrustning och tekniska installationer, utom skrivare och kopieringsmaskiner.
220	Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning	6 000	0	6 000	
2210	Nyanskaffning	20 000	0	20 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp, återanskaffning, underhåll, användning och reparation av möbler.
221	Möbler	20 000	0	20 000	
2230	Nyanskaffning av fordon	0	0		Detta anslag är avsett att täcka inköpet av en tjänstebil för centrumet.
2232	Hyra av fordon	12 800	-10 300	23 100	Detta anslag är avsett att täcka ett långtidsavtal om hyra av tjänstebilar samt utgifter för hyra av fordon vid enstaka tillfällen för att tillmötesgå oförutsedda behov.
2233	Underhåll, drift och reparationer	6 500	-2 000	8 500	Detta anslag är avsett att täcka underhåll av fordon samt driftskostnader och kostnader för nyttjande av kollektivtrafik.
223	Fordon	19 300	-12 300	31 600	
2250	Utgifter för dokumentation och bibliotek	22 000	0	22 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, prenumerationer på tidningar, tidskrifter och onlinetjänster som t.ex. lexikon, samt andra utgifter för dokumentation och bibliotek.
2255	Dokumentations- och översättningsverktyg samt flerspråkiga verktyg	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för dokumentations- och översättningsverktyg samt flerspråkiga verktyg. Där ingår bland annat inköp, konsolidering och utvidgning av språk- och termdatabaser, översättningsminnen och lexikon för automatisk översättning.
225	Utgifter för dokumentation och bibliotek	22 000	0	22 000	
22	LÖS EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER	67 300	-12 300	79 600	
2300	Kontorsmateriel	24 000	-2 500	26 500	Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper och kontorsmateriel.
230	Kontorsmateriel	24 000	-2 500	26 500	
2320	Bankavgifter	4 500	0	4 500	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas interna telekommunikationsnät.
2321	Kursförluster	p.m.	0	p.m.	Denna punkt är avsedd att täcka kursförluster som uppstår inom ramen för centrumets budgetförvaltning, i den mån de inte kompenseras av kursvinster.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
232	Finansiella kostnader	4 500	0	4 500	
2330	Juridisk hjälp	12 000	0	12 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för preliminära juridiska kostnader och tjänster från jurister eller andra experter.
233	Juridisk hjälp	12 000	0	12 000	
2340	Skadestånd	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter som centrumet ådrar sig för skadestånd och utgifter till följd av sitt civilrättsliga ansvar.
234	Skadestånd	p.m.	0	p.m.	
2350	Diverse försäkringar	17 300	0	17 300	Detta anslag är avsett att täcka allriskförsäkringar, ansvarsförsäkringar, försäkringar mot stöld och det ekonomiska ansvar som räkenskapsförarna och förvaltarna av förskottskonton har.
2352	Diverse utgifter för interna möten	3 000	0	3 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att anordna interna möten.
2353	Flytt av avdelningar	10 000	-5 000	15 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för flytt både inom byggnaden och till en ny byggnad.
2359	Övriga utgifter	3 300	0	3 300	Detta anslag är avsett att täcka andra driftskostnader som inte särskilt förutsetts.
235	Övriga driftsutgifter	33 600	-5 000	38 600	
2360	Externa revisions- och utvärderingstjänster	15 000	0	15 000	Detta anslag är avsett att täcka revisions- och utvärderingstjänster som tillhandahålls till centrumet av externa aktörer. Revisionerna har tidigare utförts av Europeiska revisionsrätten.
236	Externa revisions- och utvärderingstjänster	15 000	0	15 000	
2390	Översättningar som utförs av kommissionen	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningsarbete, inklusive maskinskrivning, som utförs av kommissionen för centrumets räkning.
2391	Tolkning	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner.
2392	Administrativt stöd från kommissionen	149 900	-5 200	155 100	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens administrativa stöd till centrumet.
2393	Publikationer	25 000	0	25 000	Detta anslag är avsett att främst täcka kostnaderna för publiceringen av centrumets budget, verksamhetsberättelse och kostnaderna för annan kommunikations- och pr-verksamhet.
2394	Informationsspridning	17 500	0	17 500	Detta anslag är avsett att täcka informationsspridningsverksamhet, särskilt kostnader för pr och marknadsföring (kataloger, prospekt, annonser, marknadsundersökningar m.m.) samt kostnader för information och stöd till allmänheten och kunderna.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
2395	Andra tjänster som tillhandahålls av institutioner och organ	2 000	0	2 000	Detta anslag är avsett att främst täcka kostnaderna för tjänster tillhandahållna till centrumet av institutioner och organ, såsom tjänster erhållna inom samordningsramen för EU:s organ.
239	Tjänster som institutioner utför åt varandra	194 400	-5 200	199 600	
23	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER	283 500	-12 700	296 200	
2400	Porto- och fraktagifter	20 500	-6 100	26 600	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och frakt, inklusive postpaket.
240	Porto	20 500	-6 100	26 600	
2410	Abonnemang och avgifter för telefon, telegraf, telex, radio och television	162 000	0	162 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och samtalsavgifter för telefon, fax, telefonkonferenser och dataöverföring. Utgifterna för telekommunikationsutrustning tas upp i punkt 2100.
241	Telekommunikationer	162 000	0	162 000	
24	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION	182 500	-6 100	188 600	
2500	Möten i allmänhet	30 500	27 500	3 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för experter och andra besökare samt interinstitutionella kommittéer som kallas att delta i möten, kommittéer, arbetsgrupper och seminarier. En överföring har gjorts från punkt 3000 för att täcka ett seminarium i samband med projekt som utförs åt GD Rättsliga frågor och konsumentfrågor. Kommissionen kommer att faktureras denna kostnad.
250	Utgifter för officiella och andra möten	30 500	27 500	3 000	
2550	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	20 000	0	20 000	Detta anslag är avsett att täcka organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten. Det är också avsett att täcka kostnaderna i samband med organisering av externa möten som inte täcks av den befintliga infrastrukturen.
255	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	20 000	0	20 000	
25	UTGIFTER FÖR MÖTEN	50 500	27 500	23 000	
2600	Styrelsemöten	20 000	0	20 000	Anslag för kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för styrelseledamöter som kallas att delta i möten, kommittéer och arbetsgrupper.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
260	Utgifter för möten	20 000	0	20 000	
2610	Organisering av styrelsemöten	6 000	0	6 000	Detta anslag är avsett att täcka organisationen av styrelsemöten.
261	Organisering av styrelsemöten	6 000	0	6 000	
2650	Tolkning	65 000	-35 000	100 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner, för styrelsemöten.
265	Tolkning	65 000	-35 000	100 000	
26	STYRELSEN	91 000	-35 000	126 000	Tidigare rubricerades denna artikel "Översättningscentrumets styrande organ".
2700	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	75 000	0	75 000	Detta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter.
270	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	75 000	0	75 000	
27	INFORMATION: INKÖP, ARKIVERING, FRAMSTÄLLNING OCH SPRIDNING	75 000	0	75 000	
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	6 948 800	-99 200	7 048 000	
3000	Frilansöversättningar	14 580 000	-2 130 000	16 710 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänster som utförs av externa leverantörer av språktjänster, nämligen översättning av dokument och EU-varumärken, granskning och ändring av översättningar, språklig granskning (editing) och terminologiarbete samt översättning och granskning av termlistor. Minskningen beror på nedjusteringen av kundernas prognoser.
300	Frilansöversättningar	14 580 000	-2 130 000	16 710 000	
30	FRILANSÖVERSÄTTNINGAR	14 580 000	-2 130 000	16 710 000	
3100	Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	848 400	98 400	750 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti) beslutat om och som syftar till att främja interinstitutionellt samarbete på språkområdet. Ökningen är i överensstämmelse med de årliga finansieringsavtalen för perioden.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkningar
310	Utgifter i samband med interinstitutionellt samarbete	848 400	98 400	750 000	
31	UTGIFTER I SAMBAND MED INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	848 400	98 400	750 000	
3200	Utgifter för tjänsteresor och andra personalutgifter i samband med e-CdT-programmet	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transport, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader vid tjänsteresor som görs av personal i samband med programmet e-CdT.
3201	Diverse driftsutgifter i samband med programmet e-CdT	5 000	0	5 000	Detta anslag är avsett att täcka diverse driftsutgifter i samband med programmet e-CdT, utom it-utgifter.
3202	Utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med programmet e-CdT	29 000	0	29 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med programmet e-CdT.
3203	It-konsultutgifter i samband med programmet e-CdT	725 000	45 000	680 000	Detta anslag är avsett att täcka it-konsultutgifter i samband med programmet e-CdT.
320	Utgifter i samband med e-CdT-programmet	759 000	45 000	714 000	
32	UTGIFTER I SAMBAND MED PROGRAMMET E-CDT	759 000	45 000	714 000	Detta kapitel innehåller anslag för utgifter i samband med programmet e-CdT som överförs från reserven för särskilda investeringar till inkomstpunkt 5010.
3	DRIFTSUTGIFTER	16 187 400	-1 986 600	18 174 000	
10003	Reserv för prisstabilitet	2 535 083	2 535 083	p.m.	Reserv för prisstabilitet som skapades 2011. Det totala beloppet för reserven är 13 118 167 euro.
10004	Permanent fond för förhandsfinansiering	p.m.	-299 300	299 300	Reserv för att skapa den permanenta fonden för förhandsfinansiering som föreskrivs i artikel 67 a i centrumets budgetförordning. I artikel 58.2 i genomförandebestämmelserna för budgetförordningen anges att beloppet för denna fond inte får vara lägre än fyra tolfedelar av anslagen för budgetåret. Det är inte längre nödvändigt att utöka fonden under 2016. Det totala beloppet för fonden är 16 529 466 euro.
10005	Reserv för den bestridda löneökningen	p.m.	0	p.m.	Det förekommer inga kvarstående tvister avseende lönejusteringar och det behövs inga reserver.
10006	Reserv för särskilda investeringar	p.m.	0	p.m.	Inga anslag har avsatts för att täcka särskilda investeringar under 2016. Det totala beloppet för reserven är 1 523 499 euro, och hänsyn har tagits till förbrukningen under inkomstpunkt 5010.
10007	Reserv för utgifter i samband med flytt	p.m.	0	p.m.	Denna reserv skapades 2012 för att täcka utgifterna för centrumets flytt 2013. Hela reserven förbrukades under 2013.
1000	Preliminära anslag	2 535 083	2 235 783	299 300	Resultatet för 2014 är 0 för alla reserver eftersom inga åtaganden gjordes i det här kapitlet.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp	Ändringsbudget nr 1/2016	Budget för 2016	Anmärkingar
100	PRELIMINÄRA ANSLAG	2 535 083	2 235 783	299 300	
10	RESERVER	2 535 083	2 235 783	299 300	
	Utgifter – Totalt	50 576 283	-209 117	50 785 400	

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

Tjänstegrupper och lönegrader	2014		2015		2016		2016	
	Tillsatta 31.12.2014		Godkända inom ramen för budgeten		Godkända inom ramen för budgeten		Godkända inom ramen för ändringsbudget nr 1/2016*	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1	0	1
AD 13	0	0	0	0	1	0	1	0
AD 12	4	4	11	6	12	7	12	7
AD 11	9	7	10	7	10	5	10	5
AD 10	7	6	7	4	6	4	7	4
AD 9	3	6	2	12	3	12	3	12
AD 8	10	5	9	10	7	15	6	16
AD 7	2	20	2	21	3	19	3	19
AD 6	5	17	3	25	2	26	2	26
AD 5	0	24	0	5	0	0	0	0
AD - TOTALT	41	89	45	91	45	89	44	90
AST 11	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 9	1	1	2	0	3	0	3	0
AST 8	4	0	4	0	3	1	3	1
AST 7	2	3	2	3	2	3	2	3
AST 6	2	2	1	3	1	2	1	2
AST 5	1	9	1	14	1	16	1	16
AST 4	3	14	3	15	3	15	3	15
AST 3	0	12	0	9	0	8	0	8
AST 2	0	5	0	7	0	5	0	5
AST 1	0	2	0	0	0	0	0	0
AST - TOTALT	13	48	13	51	13	50	13	50
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC - TOTALT	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALT	54	137	58	142	58	139	57	140
TOTALT PERSONAL	191		200		197		197	

* I ändringsbudget nr 1/2016 har en fast tjänst i lönegrad AD 8 omvandlats till en tillfällig tjänst i samma lönegrad.

Beräknat antal kontraktanställda (uttryckt i heltidsekvivalenter)

Tjänstegrupper	2014	2015	2016	Ändringsbudget för 1/2016
FG IV	14,4	11	19	19
FG III	5,9	4	7	7
FG II	5,2	9	9	9
FG I	0,0	0	0	0
Kontraktanställda - Totalt	25,5	24,0	35,0	35,0